

聖母聖心堂通訊 154

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0919-883-379
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com 網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 白正龍

人類圓滿的希望之實現

--- 話中元 ---

教會每年八月六日慶耶穌顯容，而在八月十五日慶聖母升天這兩個大慶日，使我們的希望趨於圓滿的實現而感慶幸並感謝天主救恩的浩瀚。然而今年的八月十三日即農曆七月一日開鬼門，而八月廿七日即農曆七月十五日慶中元，俗稱中元普度。因此，我們將在八月這一個月份來話中元或中元普度。

七月十五日是中元節，是三官大帝（俗稱三界公）內的中元地官大帝的誕生日。至於三官大帝之天官大帝謂之上元，是正月十五日生，水官大帝謂之下元，是在十月十五日生。三元（官）大帝到底是誰則眾說紛紜，有謂上元賜福天官紫微大帝，中元赦罪地官清虛大帝，下元解厄水官洞陰大帝之合稱（見台灣舊慣習俗信仰 450 頁，或見台灣民俗 5 頁）。

中元本是祖先歸家日，故家家戶戶均應祭祖先（見台灣民俗 20 頁）。地原是人或萬物之根本，且中元也正是秋獲之開始，人們甚感大地出產以養民，而感到祖先賜給我們生命，感戴祖先之恩德，故以祭祖先感其恩。因而感到無祀之孤魂祖先，亦應一一感謝，故在中元節中，祭無祀孤魂。但實際的祭祀活動則側重在為孤兒寡婦之賑濟，故有城隍廟前之賑米，設孤棚和搶孤等事，至於搶孤之主旨，乃在以其祭品施與窮民（見台灣民俗 24 頁）。

由於佛教傳入中土，而使人民接受了以孝為題之故事目蓮救母，因而舉行之佛教之法會「盂蘭盆會」，大藏經云：「目蓮以母坐惡鬼中，佛之作盂蘭盆會，以珍果素食盤中，供佛，而後其母得食」。故佛家稱之為盂蘭盆會，俗稱「普度」。因此，民間信仰與佛教思想法會而得「中元普度」。（見台灣民俗 20 頁；敦煌變文第五章 114-150 頁）。因此，中元普度原以感戴祖先之德，而濟窮民，以及以孝為本之救母行動，演變為孤魂野鬼之崇拜，而搶孤原為濟貧，則成冒險犯難之民俗競賽，可說已失原義，實為可惜。

我教會在這段期間的耶穌顯容及聖母升天兩大節日之慶祝，不但啟示給我們人生的真諦與希望之實現，且以耶穌顯容表示天主造人之目的與宗旨，並以聖母的升天實現我們的望德，即我們整個的人將如同聖母一樣，靈肉將同時一起分享天主的生命，但我們需與聖母一樣，要完全順從天主的旨意。

聖母順從天主旨意在於她的一生，完全以天主救人的計畫為依歸。一心一意如同耶穌基督一樣，全為人類得救恩為職志。正如若望宗徒在他的第一封書信中所說的：「誰若有今世的財物，看見自己的兄弟有急難，卻對他關閉自己憐憫的心腸，天主的愛怎能存在他內？孩子們，我們愛，不可只用言語，也不可只用口舌，而要用行動和事實」（若壹三：17-18）。

中元慶讚原要我們以賑貧濟孤扶鰥寡以祭祖先，表孝心於愛心。天主更要我們，愛天主則要愛人行動上表明之。因此，我們該如何讓我們的兄弟如何按天主的旨意慶讚中元呢！

塔冷通 (Talent)

- ❖ 塔冷通是古希伯來人所使用的最大的重量單位。一塔冷通等於現代的 34.272 公斤重量。
- ❖ 到了新約時代，塔冷通被用為貨幣，一塔冷通等於六千個達瑪；一塔冷通相當於 20.7 公斤白銀重量；一個達瑪等於 3.45 公克白銀重量。

德納 (Denarius)

- ❖ 德納是羅馬制的錢幣，以白銀製成，上面鑄有帝像及年號幣值等，相當於希臘制的達瑪。
- ❖ 思高聖經譯本，有時直譯為銀錢，有時音譯為德納。
- ❖ 聖經上多次提到德納，最廣為人知的是納稅問題，耶穌巧妙的答覆法利塞人的詭計：「拿一個德納來看，上面鑄的是誰的肖像和名號，凱撒的歸凱撒，天主的歸天主。」(瑪廿二：20)

聖人小檔案

◎ 李文琰

姓名 聖卡耶堂 (St. Cajetan of Thiene)

- | | |
|-----|---|
| 生卒年 | <ul style="list-style-type: none"> ● 公元 1480 年生於義大利威產齊亞城的富貴人家。 ● 公元 1547 年 8 月 7 日逝於義大利那不勒斯的會院。 |
| 個性 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>卡耶堂</u>少年時愛好恬靜，心靈常沉浸在默想中，有空就進聖堂祈禱。 ● 成年後思想情趣迥異一般青年，漠視一些留連物質享樂的人們，自己常行哀矜貧困病患的人們。 |
| 經歷 | <ul style="list-style-type: none"> ● <u>卡耶堂</u>立志晉鐸後，投入傳道救難的工作，首先捐出屬於自己的全部家產，設立醫院，親自參與服侍病患及窮苦平民，經常巡覓需要救助的靈魂。 |
| 事蹟 | <ul style="list-style-type: none"> ● 某年的聖誕前夕，他進入聖母雪地殿，在馬槽前祈禱。聖母手抱耶穌聖嬰顯現在他面前，遂即隱沒。這奇蹟的顯現，意在嘉許<u>卡耶堂</u>的作為。 ● 中世紀的義大利神職界，風紀敗壞，神職人員醉心世俗事務。<u>卡耶堂</u>聯絡兩位志同道合的神父，一面籌劃，一面祈求，希望成立一個克苦神修苦行耐勞的修會，用以匡正當時不良的風氣。 ● <u>戴雅廷</u>主教得知<u>卡耶堂</u>的作為不謀而合的帶他晉謁教宗，獲教宗許可成立了振刷神職界的修會。以嚴格的貧窮為神修生活的規範，該會初名<u>戴雅廷</u>會，<u>戴</u>主教為首任會長。一時風起雲湧嚮往者眾多。(振刷：振作和改良) ● 十六世紀初葉，正當誓反教猖狂之際，引起了一段不尋常的戰爭，信從<u>路德</u>的一萬多名士兵，與<u>日爾曼</u>帝國的軍隊聯合起來攻入<u>羅馬</u>城市，屠殺、洗劫，使三分之二的<u>羅馬</u>成為廢墟歷八日之久。 ● <u>卡耶堂</u>的會士們奮不顧身的挺身而出救助受害者，醫治傷者，掩埋死者，還承受散兵們的侵襲會院，掠取財物，痛打神父們洩恨。 ● 三年後，教宗任命<u>卡耶堂</u>在<u>那不勒斯</u>建立會院，獲當地人民熱烈的歡迎，慷慨捐贈贊助，但均被<u>卡耶堂</u>婉拒謝絕，嚴守神貧苦行的修會生活。 ● 院中一位輔理修士不慎跌斷了腿，因處理不當潰爛化膿，勢非鋸掉殘肢不可，醫生們準備就緒次日手術。當夜<u>卡耶堂</u>神父為修士祈禱，並與修士同向<u>聖五傷方濟</u>祈禱，遂在其腿上畫聖號，第二天醫師們前來準備要為其動手術時，病患已步履如常走出來，使醫生們驚訝，不敢置信。 ● 有一天<u>耶穌</u>再度顯現於<u>卡</u>神父，將<u>耶穌</u>所受苦難歷歷如繪的顯現出來，並要聖人肩此重負。 ● 公元 1547 年 8 月 7 日聖人在世期滿，蒙主恩召死時穿著苦衣臥於灰土之上。<u>主耶穌</u>在聖人死後屢顯聖蹟以彰顯聖人在世時的所有善功。 |

宣聖 ● 教宗克萊孟十世將卡耶堂神父列入聖品。

老爸二三事

◎蕭漢屏



爸過世已有六年了。

小時候所見的爸和大時候所感受的爸，兩個樣。

爸沒有豐功偉業，要不，餘蔭也可以籠罩我們，讓我們吃香喝辣了。他一生本本份份，耿耿直直，尤其，是個標準丈夫。爸始終以幫媽做事為榮。媽沒中風前，爸在家裡只扮打雜的「角」色，到媽中風後，應該是翻兩翻，擁有家裡獨攬的大權，可習慣使然，連作菜也得請示媽鹽是否放的得宜，如此說來，還是由媽操盤。

可貴的，是他極少埋怨，也少邀功，與「大丈夫」毫無瓜葛。他煙酒不沾，別人敬煙，他只笑著回答：「沒那福氣」，我們在旁，心忡著，總耽心，又開罪人了。好在認識久的，都知他沒惡意。把酒論英雄，沒他份。我和弟或許血緣關係，也不會喝酒。似乎，那種豪邁原就不屬我們家。

相較於我們，爸的才藝可多了，他會木工、鉗工、水泥工……。還記得，家裡有只老掉牙的鋁製茶壺，還是他從廢棄飛機鋁皮材料裡，親手用手工打造成的。那「寶貝」從家裡有了不鏽鋼水壺後就被媽塵封在床底下，還是因為爸要到大陸探親，才送給了大陸的小姑。聽說，小姑還用得頂順手，可見爸工夫的地道。

每年農曆年前的大掃除，總是由爸負責刷油漆，而我們洗刷門窗等小事。到現在，我還清楚地記得他穿著連身工作服刷油漆的模樣，用「俊」形容稍嫌誇張，若用「勞動楷模」的樣來說，或許適當吧。爸刷油漆的速度不快，但很仔細，因此，需好幾天工夫才能將家裡的牆壁刷完。七十歲以後，他把這工作交給了弟，而我總藉故遁逃，其實，勞動我不在行，又何必把自己搞得「灰頭土臉」呢？

媽過世後，爸一個人住。我偶而在晚上回去，看到客廳裡亮著一盞小燈，黑黝黝的，而他就獨自坐在沙發上，背誦著他那本早已泛黃的「古文觀止」，不曉得是他心無旁騖？還是樂此不疲？還是「慎獨」到了家？他就這麼不擾人的過了最後幾年，一直要到他生病住院時為止。現在，我們常藉著回憶讓爸的影子鮮活起來，而最大的機會就是幾個子女聚在一起，聊起以前小時候的瑣碎小事。

一年一度的父親節，很快就要到了。用瑣碎事記述爸，似大不敬，但以把握片刻即是永恆的角度思考，也是一種記念吧！

編者註：「慎獨」指閒居獨處時，行為仍然謹慎不苟且。

聖經有言『正直人的行徑遠離邪惡，謹守行為的人必確保生命。』（箴 16：17）
確保生命意指：在世過著有意義、平安的人生，死後獲享永恆的生命。

📖 聖經嘉言選 ◎ 李文琰

「主啊！一切你都知道的，你知道我愛你。」（若二十一：17）

祝聖、降福與感恩

◎黃沛洋

「復活節」前夕3月28日，在徐謙惠修女貼心的安排，關福權兄長細心的聯繫，多位姊妹弟兄的熱心參與下，吾等滿心歡喜期待，領洗後首次的家庭聚會誦讀「玫瑰經」。

時間來到當晚7點30分，一行教友準時抵達，開門接迎進入的除了十數位姊妹弟兄外，白正龍蒙席及白光亮神父也親臨宅邸，頓時之間讓寒舍有蓬筦生輝的感覺，經過彼此寒暄、問好，白蒙席即主禮進行祝聖、降福禮儀，並由姊妹弟兄同心合意祈禱，簡單而不失隆重過程當中，吾等領受來自於主的平安。

原以為習讀熟唸的「玫瑰經」可與教友共同誦讀，但當誦讀開始才驚覺發現，姊妹弟兄所誦讀的是「文言文」體，而非我及太太習讀的「白話文」體，一時之間無法配合共禱，難免失望與遺憾；只是，吾堅信主的慈悲與大能定能寬恕，因一吾等的誠心與虔敬。

誦讀告一段落，姊妹弟兄及我等圍坐一堂，此時，感覺到的不僅僅是身形的相聚，更是心靈的契合，交談當中充分感受到大家的見多識廣，從語文學習、教育制度、社會福利乃至於政經情勢及天文、地理，人人各有所涉獵；同時也覺得祭台前神父是慎重、嚴謹，訓練有素，卸下祭披後的神父是親切、和藹，平易近人，如兄、如父、如家中長輩；言及於此，讓個人也體會到自從信從天主後，每主日參與彌撒聖祭，目睹神父、修女一舉手、一投足、一言語、一思維無不清新溫和，我認為，這份涵養自必是經過長期的靈修，及在天主潛移默化當中孕育而成；這絕非個人所能仿效或虛擬，故凡我等教友尤更應善度基督徒生活自勵自勉。

雖然，一個不大的客廳，但，斗室的空間卻容納十數位姊妹弟兄，雖然，時間是短暫的，但，心情是熱誠的，雖然，接待不是完備的，但，態度是虔敬的，狹小的場地，十數位的姊妹弟兄，帶來的不是喧鬧吵雜，獲得的是祥和與心緒的寧靜；為時一個小時的聚會讓每個人領受到主的平安、喜樂，美中不足的是時間的短促，當下期待下次的聚會。

很高興也值得慶幸的，繼個人、太太及女兒之後，就讀大學的兒子也將於復活節前領洗，使成為天主家庭中的子女，最後，吾等全家祝福白蒙席、白神父、徐修女、所有姊妹弟兄及全體教友，在福音中日趨完善，在主內得享健康、快樂！

天上人間

◎張又千

我在覓食 飢渴如荒漠
走過繁華街市 越過十字路
有幸來到 莊嚴的天主聖殿前
穹蒼之上的 天主聖言
飽足貧乏的生命
萬福瑪利亞的 煦煦恩光
治癒神乾骨枯的傷痛
喜達高天的 經句詩歌
滌除一身的疲累

主耶穌 揀選的神父修女
傳揚了身心靈的寶貴食糧
主耶穌 疼愛的聖化兒女
扶助了軟弱無力的身軀
駐足在這 上主的廣大庭園裏
有春暖花開 也有夏日涼風
有中秋明月 也有寒冬暖陽
原來 走進了古老傳說裏的
天 上 人 間

填字遊戲

◎張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 fwuan99@yahoo.com.tw 信箱。
- ❖ 九十六年八月份填字遊戲問題如下：

- 直一、天使加俾額爾奉天主差遣，往加里肋亞一座名叫納匝肋的城去，向童貞女瑪利亞預報喜訊，天使向她說出祝福的話，其中的第二句是？（路一）
- 直二、保祿宗徒約在公元五十六年復活節前，因聽說格林多城的教會內，發生了一些黨派紛爭的惡表事件，而寫信去勸勉他們，特別指出信友的身體是基督的妙身和什麼？所以務要以身體來光榮天主（格前六）
- 直三、天使加俾額爾奉天主差遣，往加里肋亞一座名叫納匝肋的城去，向童貞女瑪利亞預報喜訊，天使向她說出祝福的話，其中的第一句是？（路一）

- 橫 1、經由天使的告知，瑪利亞隨即動身到了猶大的一座城，向表姐依撒伯爾請安，同時瑪利亞也以詩歌讚美天主，因著這篇讚美詩，直到現在我們都尊稱聖母為什麼？（路一）
- 橫 2、瑪竇福音記述耶穌用比喻說：「天國好比一個國王，為自己的兒子辦婚宴。」又用比喻說：天國好像一個什麼？清晨出去為自己的葡萄園僱工人。
- 橫 3、耶穌復活後第五十天，正好是「五旬節」，忽然從天上來了一陣響聲，好像暴風颳來，有些散開好像火的舌頭，停留在宗徒們每人頭上，眾人都如何了？（宗二）
- 橫 4、拿雨澤來比喻別人所賜的恩惠。
- 橫 5、有一些電影，為免除不必要的誤會，常會在片尾字幕上打出：故事情節虛構，如有什麼？純屬巧合！
- 橫 6、當耶穌和門徒來到葛法翁時，他們遇到了什麼人？那人還來到伯多祿面前，對他說說：「你們的師傅不納殿稅嗎？」（瑪十七）

九十六年七月份答案

能		熬		五	十	天
力		貝		千		主
和		得	體		彰	顯
使		厄		基		現
命		東	山	里		的
	拘			基		象
厄	提	約	丕	雅		徵

九十六年八月份答案卷

填答者姓名：

1	三						—
						2	
3			二				
4						5	
		6					



☺ 九十六年七月份答對者芳名：

鄧艷容、陳麥克、簡月枝、吳恩琪、黃雪卿、陳致婕、周西君、吳恩綸、邵永華、黃芳珠、陳皓、林秀蘭。

☺ 補登九十六年六月份答對者芳名：邱柏訊。

◎堂區動態

- ✦ 每週六上午 8:30 特敬聖母彌撒，可公唸玫瑰經。
- ✦ 八月三日（星期五）晚上 7:30 特敬耶穌聖心彌撒。
- ✦ 八月十九日（星期日）舉行八月份主保慶生。

◎八月份主保教友芳名

道明 8/8 男：連監文、林啟基、黃瑞華、陳力如、王景弘、胡啟偉、黃彥霖、莊仕璿、邱忠輝。

佳蘭 8/11 女：李梁君、孫徐蕙苕。 **加樂 8/11 男：**謝正綸。

瑪利亞 8/15 女：黃玉潔、陳惠蘭、張雯宜、馬毓君、連心威、連孟真、高儒珍、劉玉霞、陸珮瑛、劉翠珊、簡月枝、王心悅、黃偉亭、宋金珠、王素菊、楊冠玉、李青芸、唐儀、李靚華、謝忻庭、王秀惠、張靜宜、朱順香、陳美金、游智涵、宋慧珍、謝書麟、曾劭真、鍾玉英、黃裕娥、金玉善、謝穎俠、郭玉蘭、羅鳳珠、陳秀珍、陳素燕、施文宜、邵永華、陳慶玉、潘映辰、蔡玉蕾、史惠君、朱淑亞、林振妹、俞國美、王明姿、饒念玫、林婉容、張江秀玉、陳王美惠、余黃芳珠、何錦繡、楊維菁、楊維芹、劉明珠、王麗燕、林亦緯、陳雪花、黃雅珍、劉夢婷、莊智、趙翎、林舜華、廖采葳、葉宴妤、雷國慶、張鳳蓮、鐘慶餘、張榮妹、陳秀如、蘇靜江、宋敏玲、袁淑珍、倪子婷、邱欣怡、董靖玟、廖晨希、鐘曼伶。



羅撒 8/23 女：繆菊容、陸秀玲、謝秀雲、宋慧文、陳豫燕、王碧雲、莊雅婷、金林金梅、王家菊。

巴爾祿茂 8/24 男：李世昌。 **派翠西亞 8/25 女：**陳宜貞。

歐根德 8/28 男：劉聖龍。

奧斯定 8/28 男：羅文廷、湯博平、袁建峰、林恩平、黃性善、鍾鴻銘、王頌堯。

2007年 八月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 主禮 神父	主日 8:30 主禮 神父	主日 10:30 英文 主禮	主日 16:00 主禮 神父	主日 18:00 英文 主禮	釋經員		讀經一	答唱詠	讀經二		司琴		輔祭	聖器 管理員		奉獻		
							晚	晨			晚	晨	晚	晨		晚	晨	感恩祭	主日點心	
五日	常年期第十八主日	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	周芷華	曾振鵬	張阿玉	張家興	黃雪卿	黃淑慧	黃淑慧	葉安晟	孫浩軒	王菊春	呂秀香	秦學梅	的家庭	李梁君
十二日	聖母升天節	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	簡麗芬	邵永華	趙聚誠	黃偉亭	蔡秋香	蔡岱軒	林美加	李懿宸	陳皓	胡月娥	周芷華	饒來旺	的家庭	張又千
十九日	常年期第二十主日	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	廖春淙	關維忠	張安樂	黃秋英	蕭漢屏	陳美金	林美加	胡啟偉	陳麥克	周芷華	呂秀香	李梁君	的家庭	潘清貴
廿六日	常年期第廿一主日	白正龍	白正龍	白鐸	白正龍	于柏桂	孫天威	洪孟梅	呂淑惠	張福安	羅鳳珠	陳美金	蔡岱軒	吳恩綸	李筱媛	廖秋連	邵永華	黃秋英	的家庭	徐惠苕

◆ 聯絡人：胡月娥姐妹 0922-412-431 陳惠蘭姐妹 03-367-0636

◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。